

Annexe 3 - Fiche d'évaluation d'un candidat à l'OIB 国际班学生专业考试成绩单

Épreuve de mathématiques en chinois 中文数学考试

À remplir en français 用法文填写

Nom du candidat 考生 姓 : Prénom 名 : Sexe 性别:.....

Établissement 学校 :
.....

Classe 年级 :
.....

Date de l'épreuve 考试日期 :
.....

Parties du sujet 题目部分	Notes 分数 (1)	
	Professeur de chinois 中文教师	Professeur de mathématiques 数学教师
<p>Partie culturelle 文化部分</p> <p>Questions à choix multiples et/ou questions à trous (sur la copie remise aux examinateurs) 选择题 (在交给主考教师的卷子上)</p> <p>Exposé oral de 3 à 6 min 3到6分钟的口头解答题</p>	/ 3	/ 3
	/ 2	/ 2
<p>Partie résolution d'un problème 解答题部分</p> <p>Réponses orales aux questions signalées par la mention « appeler l'examineur » et réponses sur la copie remise aux examinateurs. “向主考解释”部分要求的口头回答及在交给主考教师的卷子上的书面回答</p> <p>Utiliser les TIC pour expérimenter ou simuler, pour émettre des conjectures et contrôler la vraisemblance de ces conjectures. 使用软件进行试验或模拟, 提出假设并测验该假设的正确性。</p> <p>Trouver et organiser l'information. Choisir et exécuter une méthode de résolution. Raisonner, argumenter. Contrôler la validité d'un résultat. 找到信息。选择解题方法并解题。进行推理、推论。测验结果的正确性。讲述结果。</p>	/ 4	/ 4
	/ 11	/ 11
<p>Totaux de chaque examinateur 每个主考教师给出的总分数</p>	/ 20	/ 20
<p>Note finale entière 总分数 (须为整数)</p> <p>Si la note du professeur de mathématiques est la plus élevée, c'est cette note qui est retenue par les examinateurs. Dans le cas contraire les deux examinateurs font la moyenne des deux notes. 若数学分高于语言分, 数学分为该考生的成绩。若数学分低于语言分, 则两者的平均分数为该考生的成绩。</p>	/ 20	
<p>Appréciation écrite en français du professeur de mathématiques en chinois du candidat 考生的中文数学教师以法文书写的评语 :</p>		

Appréciation écrite en français du professeur de chinois titulaire de l'éducation nationale
法国教育部委任的中文教师用法文书写的评价：

Examineurs 主考教师:

<p>Professeur de mathématiques en chinois du candidat 考生中文数学教师</p> <p>Nom 姓 : Prénom 名 :</p> <p>Signature 签名 :</p>	<p>Professeur de chinois reconnu par l'éducation nationale (n'a pas le candidat comme élève) 法国教育部认可的中文教师 (非考生任课教师)</p> <p>Nom 姓 : Prénom 名 :</p> <p>Signature 签名 :</p>
--	---

(1) Comme le QCM sur 3 points est un exercice mathématique et non linguistique, le professeur de chinois attribue la même note que celle du professeur de mathématiques. Pour les autres items les notes des deux examinateurs peuvent différer.

因为选择题是数学题而不是语言题，所以中文教师对选择题的打分应与数学教师相同。对题目其他部分打分则可以不同。